

Message Text

2FNYI5:C;
M|OG;LD0A;
NA:
4LSV>0RC;
32V('JQD,,@GF687*:V>
=7;;1O/C4G1U5Q
_HKQFU6.AN">'<*!,!?'8':F-=:F.7:F!W#YNV??&3#631=

A#_>
C-OM<?ZM*G/>YNYI5!>5:SXR'G!
"F!?'2J#<;6A/"?'#VC;+>6A/
#(7GZ2?!?BHG?.9?X
?/C;R=#!?'EMKYH_>;! >
D6A@
;*'B:B9>#@; <;JH>GG?O.F;H?8'?4X?<?-'?G>8CY?_-=@=!Y#R?=GO@+GNWG6V)R9J0O.9OD6+; |+CS\$9D0\$8' @
V@Z8#G?!<=>1<?<7!PVH<;3A >C/G;G;.!@8="N<
;6VH
!R?Z7HJ O?\$K\$<YG# H?CZ#HT8T
RVK;C#;=5
@,A?F?B +N;O?<
?PAG ?H<V</Y#HX:F;_6PG@Y771!>5:SXR'
OC?A,#A0"<OG FG!NZ5+FF<8'=

V?R<Q##,+#><8'?-T:F AC#?4_##
?B;0@6Y#K BM#<69>'-'GY8_*4880>GX?C]8'<03KN<KG!1G<O9GGGC?B9>
8.9O?! C X-/V\$F; .G>BH;?;81!8HO# # (T:F#!?#.,@HH<O:#96V30!P5\$R? Y?
N#<6AV<N\$+Y?CF>;=GNHQ=5@8=Q##\$*,6Z<06O=Y;|GAIPH;2.66686E-78VN8\$GG1)=Z?F##9-A?:FHHP=SM7>
=4'&
XD;*\$;,C:F-?H@GR?F ?ZM*G/-89?.F-=:F-AGUPC=Z?G8T@D!>
5;Y-"!>2?#?'S=HGYZM*G
,6A=GGG0AGPG
RY?<??-OB??#?F_*;| ?-0H?-'HX|K<C! O9?;6 8C&-/ P1
80!!F"_C@:F;6VG2C?
89?,ONFG;9O
O(
;81!S&?2

ADP000

UNCLASSIFIED

PAGE 01 WARSAW 04861 02 OF 02 282248Z

67

ACTION EUR-01

INFO OCT-01 ISO-00 PA-01 INR-01 SSO-00 INRE-00 /004 W

----- 103893

O R 282029Z JUL 75

FM AMEMBASSY WARSAW

TO USINFO WASHDC IMMEDIATE

INFO SECSTATE WASHDC 6367

AMCONSUL POZNAN

AMCONSUL KRAKOW

UNCLAS SECTION 2 OF 2 WARSAW 4861

USIAC

USINFO FOR IBS - POLISH SERVICE, IEU

FINANSOWEJ MIEDZY OBU KRAJAMI I DOCENIAJA JEJ ZNACZENIE
DLA TEMP A I ZAKRESU KOOPERACJI PRZEMYSLOWEJ. POSTANOWILY
ONE UDZIELZC ZACHETY W DALSZYM ROZWIJANIU WSPOLPRACY MIEDZY
FIRMAMI I PRZEDSIEBIORSTWANIX OBU STRON.

20. PODKRESLAJAC DUZA ROLE WSPOLPRACY NAUKOWO-TECHNICZNEJ,
OBIE S TRONY OCENIAJA POZYTYWNE DOTYCHCZASOWE PRACE NAD
WCIELANIEM W ZYCIE POROZUMIENIA O FINANSOWANIU WSPOL-
PRACY NAUKOWEJ I TECHNICZNEJ. WYRZAILY TAKZE POPARCIE DLA
DALSZEGO ROZSZERZENIA WSPOLPRACY SZCZEGOLNIE W TAKISCH DZIEDZI-
NACH, JAK WYDOBYCIE I PRZETWORSTOW WEGLA,
OCHRONA SRODOWISKA ORAZ TRANSPORT.

21. OBAJPRZYWODCY PRZYWIAZUJA ROWNIEZ SZCZEGOLNE ZNACZENIE
DO POSIADAJACEJ WIELOLETNIE TRADYCJE WSPOLPRACY
W DZIEDZINIE OCHRONY ZDROWIA, LEKOW I MATERIALOW BIOLOGICZNYCH.
W NAMACH TEGO PROGRAMU KONTYNUOWANE BEDA WSPOLNE BADANIA,
WLACZAJAC TAKIE DZIEDZINY, JAK ONKOLOGIA, PROBLEMY ZDROWOTNE,
ZWIAZANE Z ZYWNOSCIA I LEKAMI ORAZ PLANOWANIE, EFEKTYWNOSC
I OCENA SLUZBY ZDROWIA, ZE SPECJALNYM UWZGLEDNIENIEM OPIEKI
NAD MATKA I DZIECKIEM.

22. OBIE S TRONY UWAZAJA, Z E ISTNIEJA SZEROKIE MOZLIWOSCI, ABY
UNCLASSIFIED
UNCLASSIFIED

PAGE 02 WARSAW 04861 02 OF 02 282248Z

TRADYCYJNA DZIEDZINA WSPOLPRACY MIEDZY OBU KRAJAMI, JAKA JUEST
OBROT ARTYKULAMI ROLNYMI, ZOSTALA ROZSZERZON I USUPELNIONA O
WSPOLPRACE NAUKOWA I TECHNICZNA W ROLNICTWIE, W SZCZEGOLNOSCI W
ZAKRESIE HODWLI ZWIERZAT, PRODUKCJI PASZ, TECHNOLOGII I
PRZECHOWYWANIA ZYWNOSCI I PRODUKCJI USZLACHETNIONYCH ODMIAN BIALKA.

23. MAJAI!O?#6Y#31#|?#8EAE_81.COY?_ VN-#<-Y?6'G?#AJ!C?PM(#C&|+ZC@6Y9B9!0-***6 O8</:1\$<I(
R,4:F&:8'B9?8N<?,!6?+K@#J#/:G1CG8-O|9P<#6BH##Y;_!>7-OBG+>\$1\$?@=0P#
!!#8'?2'<?ZM*T2Y?#:
W<G?G_K?,H:F!FQGOOS?E<EG\$?,YNYI4\$## #A= #M-

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 28 JUL 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975WARSAW04861
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750260-0326
From: WARSAW
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750714/aaaaamup.tel
Line Count: 109
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EUR
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: hartledg
Review Comment: n/a
Review Content Flags: ANOMALY
Review Date: 13 FEB 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <13 FEB 2003 by ThomasVJ>; APPROVED <02 FEB 2004 by hartledg>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: OFFICIAL POLISH TRANSLATION OF JOINT STATEMENT BY PRESIDENT FORD AND FIRST SECRETARY GIEREK ON JULY 28, 1975
TAGS: OVIP, PL, US, (FORD, GERALD R)
To: USIA
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006